



*Nr 1(41) marzec 2016 r.*

# BIULETYN INFORMACYJNY

---

OKRĘGOWEJ IZBY RADCÓW  
PRAWNYCH W OLSZTYNIE

---



---

OKRĘGOWA IZBA RADCÓW PRAWNYCH  
W OLSZTYNIE

Biuletyn wydawany przy współpracy z:



Oprogramowanie  
dla kancelarii  
prawnych

# Kleos



*Twój sojusznik w codziennych wyzwaniach  
praktyki prawniczej*



#### **Prosta obsługa**

Intuicyjne narzędzie,  
które wspiera Twoją  
codzienną pracę



#### **Pełna kontrola**

Optymalizuje  
funkcjonowanie kancelarii,  
gromadząc wszystko,  
czego potrzebujesz  
w jednym miejscu



#### **Dostępność**

Umożliwia swobodny  
dostęp do danych  
z różnych urządzeń



#### **Bezpieczeństwo**

Zapewnia bezpieczeństwo  
Twoich danych oraz  
danych Twoich Klientów

*Z okazji nadchodzących Świąt Wielkanocnych, wielu radosnych i ciepłych chwil przy rodzinnym stole oraz mnóstwa pomyślności*

*życzy*

*Dziekan i Rada Okręgowej Izby  
Radców Prawnych w Olsztynie*



*Michał  
Korwek*

## **POWOLUTKU DO KOŃCA KADENCJI,**

To chyba ostatni mój felieton jaki ukaże się w naszym Biuletynie przed upływem mojej drugiej kadencji jako Dziekana. Ustawa zabrania mi po raz kolejny piastowania tej zaszczytnej funkcji, ale mam nadzieję, że dalej będę działał w samorządzie OIRP Olsztyn.

Nie chciałbym też teraz i w tym miejscu podsumowywać tych dwóch kadencji, bo sami Państwo możecie ocenić co się w izbie zmieniło i jak jest oceniana na tle innych dużo większych izb. Niewątpliwie jest to zasługa nie tylko moja, ale i Państwa, członków rady i innych organów. Na pewno i zawsze można coś robić lepiej, szybciej, sprawniej, inaczej – ale ważne jest aby w ogóle coś dla tego samorządu robić i muszę przyznać, że z angażowaniem się radców w działalność samorządu zawsze był i jest problem. A działać można nie tylko piastując określone funkcje, ale działając w komisjach, czy po prostu pomagając przy organizacji różnych przedsięwzięć izbie lub dziekanowi. Niestety największą aktywność notuje się przy okazji wyborów do władz samorządu, a potem ten zapal dziwnie mija...

Mam nadzieję, że izba nie zwolni... Ale póki co do czasu wyborów czeka nas jeszcze szkolenie na słonecznej Fuercie, szkolenia sobotnie i może uda się zorganizować nowe szkolenia finansowane ze środków unii europejskiej. Pojawił się pomysł, aby izba wspomogła radców prawnych i to wszystkich pokoleń – nie tylko młodych, lub seniorów – w prowadzeniu działalności i wykonywaniu zawodu radcy prawnego. Udało nam się nawiązać kontakty zagraniczne – chcemy umożliwić naszym radcom prawnym i aplikantom odbywanie praktyk zagranicznych z czym oczywiście związana jest konieczność doskonalenia języków obcych. Chcemy mieć w izbie nowoczesnych „światowych” radców, a zatem i bardziej konkurencyjnych i bardziej związanych z samorządem.

Kurcze, mam nadzieję, że jeszcze coś będę pisał do biuletynu....

Dziekan Michał Korwek

## Z życia Rady

Od ostatniego wydania Biuletynu Rada OIRP spotkała się trzykrotnie: 15.12.2015 roku, 12.01.2016 roku i 16.02.2016 roku.

Grudniowe posiedzenie Rady skupiło się w dużej mierze na sprawach związanych z aplikacją radcowską jak i rozpoczynającym nowym roku szkoleniowym. Na posiedzeniu ustalono termin inauguracji roku szkoleniowego 2016, przyjęto uchwałę o wysokości opłaty za aplikację dla aplikantów pierwszego, drugiego i trzeciego roku w roku szkoleniowym 2016 i wyznaczono termin wniesienia opłaty, ustalono stawki godzinowe dla wykładowców oraz przyjęto listę osób prowadzących zajęcia aplikantów, przyjęto program i plan szkolenia dla aplikantów wszystkich roczników. Ustalono kwotę dofinansowania Balu Prawnika, imprezy choinkowej dla dzieci i wnuków radców prawnych, imprezy integracyjnej dla aplikantów radcowskich. Wyrażono zgodę na przekazanie darowizny na rzecz XXIV Finału Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy. Postanowiono dofinansować wiosenne szkolenie wyjazdowe radców prawnych Okręgowej Izby Radców Prawnych w Olsztynie do Jastrzębiej Góry w 2016 r. Została podjęta uchwała o umorzeniu należności dotyczących nienależnie pobranych świadczeń przez zleceniobiorców. Do Komisji Zagranicznej i pozyskiwania funduszy unijnych **został powołany r. pr. Daniel Janik. Rada podjęła uchwałę w sprawie stwierdzenia ustania przyczyn zawieszenia jednemu radcy prawnemu oraz o umorzeniu zaległych składek członkowskich.** Na listę radców prawnych wpisano jedną osobę.

Na pierwszym posiedzeniu w 2016 roku Rada podjęła uchwałę w sprawie wydania aplikantom radcowskim zaświadczeń o ukończeniu aplikacji, oraz uchwałę dotyczącą powołania patronów dla aplikantów radcowskich I, II i III roku aplikacji radcowskiej i ustalenia wynagrodzenia za sprawowanie patronatu. Z listy aplikantów radcowskich skreślono 16 aplikantów wskutek upływu roku od daty zakończenia aplikacji wskazanej w zaświadczeniu o odbyciu aplikacji radcowskiej. Jednego aplikanta skreślono na jego własny wniosek. Na listę aplikantów OIRP w Olsztynie zostało wpisanych 5 osób (przeniesienie z innych OIRP). Podjęto uchwałę w sprawie przeniesienia wpisu na listę radców prawnych prowadzoną przez Radę Okręgowej Izby Radców Prawnych w Olsztynie radcy prawnego z OIRP w Bydgoszczy. Na listę radców prawnych wpisano 5 osób (po zdaniem egzaminie radcowskim w 2015 r.). Jednemu radcy prawnemu zawieszono prawo wykonywania zawodu w związku z rozpoczęciem wykonywania zawodu adwokata. Jedną osobę zwolniono z uiszczania składki członkowskiej na rzecz samorządu przez okres trwania urlopu wychowawczego. Rada przyjęła plan szkoleń zawodowych dla członków OIRP

w Olsztynie na rok 2016, wyrażono zgodę na zakup i sprzedaż części nieruchomości przy ul. Artyleryjskiej w Olsztynie. Przedstawiono zaawizowanie Rzecznika Dyscyplinarnego o wydaniu postanowienia o odmowie wszczęcia dochodzenia w 1 oraz o wszczęciu dochodzenia w 1 sprawie. Podjęto uchwałę w sprawie zmiany Regulaminu Ośrodka Mediacji Gospodarczych przy Okręgowej Izbie Radców Prawnych w Olsztynie i załącznika do Uchwały Nr 62/VIII/2010 Rady Okręgowej Izby Radców Prawnych w Olsztynie z dnia 29 września 2010 r.

Na posiedzeniu Rady w dniu 16.02.2016 roku z listy aplikantów radcowskich skreślono jednego aplikanta z powodu nieprzydatności do wykonywania zawodu radcy prawnego, odmówiono wpisu na listę radców prawnych jednej osobie. Na listę radców prawnych wpisano 4 osoby (2 osoby po ukończonej aplikacji radcowskiej i złożeniu egzaminu zawodowego w 2015 roku, 1 osoba wykonująca dotychczas zawód adwokata, 1 osoba wskutek przeniesienia wpisu z OIRP w Gdańsku). Z listy radców prawnych skreślono 5 osób (3 osoby z powodu przeniesienia do innych Izb, 2 osoby z powodu zgonu).

Z powodu przeniesienia wpisów do innych Izb z listy aplikantów skreślono 6 osób. Jednej osobie odroczone spłatę zaległych składek członkowskich. Pięciu osobom odmówiono umorzenia opłaty za aplikację radcowską, jednej osobie odmówiono umorzenia części opłaty za aplikację radcowską. Opłatę za aplikację rozłożono na raty 45 aplikantom I, II, III roku 2016. Podjęto uchwałę w sprawie sfinansowania wyjazdu aplikantów radcowskich na VIII Ogólnopolskie Mistrzostwa w Halowej Piłce Nożnej w Kielcach oraz w sprawie wyznaczenia i zmiany patronów dla aplikantów i w sprawie dofinansowania jesienno-szkolenia krajowego wyjazdowego. Podjęto uchwałę w związku ze zbliżającymi się wyborami: w sprawie ustalenia liczby delegatów na Zgromadzenie Okręgowej Izby Radców Prawnych w Olsztynie X Kadencji w poszczególnych rejonach OIRP w Olsztynie, przygotowania wyborów organów i funkcji X kadencji w Okręgowej Izbie Radców Prawnych w Olsztynie.

Przedstawiono zaawizowanie Rzecznika Dyscyplinarnego o wydaniu wniosku o ukaranie w 1 sprawie, postanowienia o wszczęciu dochodzenia w 1 sprawie, o odmowie wszczęcia dochodzenia w 12 sprawach.

W sprawach różnych Dziekan przedstawił pomysł, aby stworzyć program pomocy radcom prawnym rozpoczynającym działalność, a także tym prowadzącym działalność i tym w starszym wieku.

Dziekan OIRP  
/-/ Michał Korwek

## Informacja z Życia KRRP

Ostatnie w roku 2015 XI posiedzenie Krajowej Rady Radców Prawnych odbyło się w dniach 11-12 grudnia 2015r. i przewidywało podjęcie uchwały w sprawie regulaminu wypełniania obowiązku doskonalenia zawodowego przez radców prawnych, wyrażenie zgody na zawarcie porozumienia z PZU w zakresie obsługi ubezpieczeń pomocy prawnej a także podjęcie decyzji w sprawie aneksowania umowy generalnej w sprawie ubezpieczenia odpowiedzialności cywilnej, zmianę regulaminu odbywania aplikacji radcowskiej, dyskusję

nad powołaniem zespołu do reorganizacji terytorialnej okręgowych izb radców prawnych, przyjęcie planu pracy KRRP i planów organów a także uchwalenie budżetu KRRP na rok 2016.

Porządek obrad został ostatecznie niewykonany i niektóre punkty przeniesiono na kolejne posiedzenie KRRP tj. na 11-12 marca br. albowiem wiele czasu poświęcono na dyskusję na temat niefortunnych publikacji prasowych, w których radcowie prawni wyrażali swoje opinie na temat bieżących spraw politycznych.

Członkowie KRRP, po wielogodzinnej dyskusji podjęli następujące uchwały:

**UCHWAŁA Nr 103/IX/2015 KRRP** z dnia 11 grudnia 2015 r. w sprawie Regulaminu zasad wypełniania obowiązku doskonalenia zawodowego przez radców prawnych i zadań organów samorządu służących zapewnieniu przestrzegania tego obowiązku

**UCHWAŁA Nr 104/IX/2015 KRRP** z dnia 11 grudnia 2015 r. w sprawie wyrażenia zgody na zawarcie porozumienia z PZU Pomoc SA o współpracy w zakresie obsługi ubezpieczeń pomocy prawnej

**UCHWAŁA Nr 105/IX/2015 KRRP** z dnia 11 grudnia 2015 r. w sprawie wyrażenia zgody na podpisanie aneksu do umowy generalnej w sprawie programu ubezpieczeniowego dla radców prawnych

**UCHWAŁA Nr 106/IX/2015 KRRP** z dnia 12 grudnia 2015 r. zmieniająca Regulamin odbywania aplikacji radcowskiej

**UCHWAŁA Nr 107/IX/2015 KRRP** z dnia 12 grudnia 2015 r. w sprawie określenia zasad przeprowadzenia w okręgowych izbach radców prawnych wyborów delegatów na XI Krajowy Zjazd Radców Prawnych oraz liczby tych delegatów, a także przedstawicieli aplikantów radcowskich

**UCHWAŁA Nr 108/IX/2015 KRRP** z dnia 12 grudnia 2015 r. w sprawie planu pracy Krajowej Rady Radców Prawnych na rok 2016.

Regulamin zasad wypełniania obowiązku doskonalenia zawodowego przez radców prawnych i zadań organów samorządu służących zapewnieniu przestrzegania tego obowiązku określa formy doskonalenia zawodowego akceptując szkolenia jednodniowe i wielodniowe; szkolenia e-learningowe; zajęcia warsztatowe; studia doktoranckie i podyplomowe z zakresu prawa; publikacje; konferencje i seminaria; wizyty studyjne. Każdorazowy udział w którejkolwiek formie doskonalenia zawodowego wymaga potwierdzenia przez jej organizatora lub wydawcę. Potwierdzenie nie jest wymagane, jeżeli organizatorem lub wydawcą jest organ samorządu radców prawnych. Wypełnianie obowiązku doskonalenia zawodowego realizowane jest w trzyletnich cyklach szkoleniowych. Cykle szkoleniowe określa Krajowa Rada Radców Prawnych.

Ustalono liczby punktów szkoleniowych za udział w poszczególnych formach doskonalenia zawodowego:

- **2 punkty** za każdą godzinę uczestnictwa w szkoleniu lub warsztatach w charakterze słuchacza lub uczestnika ;
- **4 punkty** szkoleniowe za każdą godzinę uczestnictwa w charakterze wykładowcy lub prowadzącego;
- **2 punkty** za każde 40 ekranów szkolenia e-learningowego;
- **20 punktów** za ukończenie studiów doktoranckich lub podyplomowych z zakresu prawa;
- **15 punktów** za publikację książkową adresowaną do prawników;
- **10 punktów** za publikację o charakterze naukowym lub publicystyczno-prawnym;

- **5 punktów** za udział w konferencji lub seminarium naukowym z zakresu prawa;

- **10 punktów** za uczestnictwo w wizycie studyjnej w sądach, organach lub instytucjach Unii Europejskiej.

Obowiązek doskonalenia zawodowego uważa się za wypełniony jeżeli w każdym cyklu szkoleniowym radca prawny zdobędzie co najmniej 40 punktów szkoleniowych, w tym co najmniej 20 punktów za udział w formach doskonalenia zawodowego organizowanych przez samorząd radców prawnych.

W Regulaminie odbywania aplikacji radcowskiej stanowiącym załącznik do uchwały Nr 90/VII/2009 Krajowej Rady Radców Prawnych z dnia 17 października 2009 r. w sprawie uchwalenia Regulaminu odbywania aplikacji radcowskiej, w załączniku „Program aplikacji” zmieniony został minimalny wymiar z 12 godz. na 6 godz. zajęć w zakresie podstawowych zagadnień z zakresu organizacji i funkcjonowania sądownictwa powszechnego i prokuratury i zwiększono rezerwę do 21 godz.

W ostatniej części posiedzenia przyjęto plan pracy Krajowej Rady Radców Prawnych na rok 2016 obejmujący wykaz działań samorządu radców prawnych na szczeblu krajowym w 2016 r., wykaz posiedzeń Krajowej Rady Radców Prawnych oraz spotkań konsultacyjnych członków Krajowej Rady Radców Prawnych i dziekanów rad okręgowych izb radców prawnych, wykaz planowanych wydarzeń organizowanych przez samorząd radców prawnych o zasięgu krajowym (ponadokręgowych), w które planowane jest zaangażowanie organizacyjne lub finansowe Krajowej Rady Radców Prawnych.

W tej ostatniej kwestii postanowiono zaangażować się w organizację Ogólnopolskich Mistrzostw Narciarskich i Snowboardowych Radców Prawnych i Aplikantów w Krynicy Zdroju, rozstrzygnięcie akcji Kryształowych Serc Radcy Prawnego, przeprowadzenie ogólnopolskiego konkursu wiedzy o prawie w szkołach gimnazjalnych i ponadgimnazjalnych, organizację dorocznego Spotkanie Kapituły Funduszu Seniora z Rzecznikami Seniora i Przewodniczącymi Klubów Seniora działających w OIRP wraz z I Forum Młodych Radców Prawnych – Rzeszów a także VIII Mistrzostw Radców Prawnych w Halowej Piłce Nożnej Mężczyzn, Ogólnopolskiej Konferencji Sędziów i Rzeczników Dyscyplinarnych, Postanowiono zorganizować Mistrzostwa Polski Radców Prawnych i Aplikantów w Półmaratonie, VI Rajd Wodno-Lądowy „Mazury Cud Natury” – Mikołajki, Ogólnopolski Turnus Klubów Seniora nad Bałtykiem i I Mistrzostwa Radców Prawnych i Aplikantów Radcowskich w Triathlonie, XV Ogólnopolskie Mistrzostwa Polski Radców Prawnych i Aplikantów w tenisie w Sopocie, III Mistrzostwa Polski Radców Prawnych i Aplikantów Radcowskich w Biegu na 10 km .

Jak każdy z uważnych czytelników zauważy zdecydowana większość tych wydarzeń organizowana jest przez Dziekana Michała Korwka, który od lat przewodniczy Komisji Kultury, Sportu i Rekreacji w Krajowej Radzie. Można być z dumnym z faktu, iż kalendarz wydarzeń ogólnopolskich jest oparty o inicjatywę i organizację naszego przedstawiciela w KRRP.

Pozdrawiam serdecznie

R.pr. Iwona Bendorf-Bundorf

## Wizyta przedstawicieli OIRP Olsztyn na Memoriale Prawniczym w Barcelonie

W stolicy Katalonii Barcelonie, w dniach 19-20 lutego 2016 r. odbył się Jacques Henry Memorial 2016 organizowany przez Izbę Adwokacką w Barcelonie we współpracy z Federacją Adwokatów Europejskich (FBE).

Tematem przewodnim Memoriału była „wolność kontra bezpieczeństwo w Unii Europejskiej”. Dyskusja prawników z Europy była podzielona na dwa bloki. Pierwszy poświęcony był prawom uchodźców i azylu, a drugi koncentrował się na wspólnych działaniach państw Europy w wymiarze sądowym dotyczących problemu uchodźców.

O tym, jak ważne było to spotkanie niech świadczy fakt, że do Barcelony zjechały się delegacje z dwunastu krajów Europy, w tym kilka z Polski i jedna delegacja z Japonii. W memoriale uczestniczyli także szefowie Rady Adwokatów i Stowarzyszeń Prawniczych Europy (CCBE). Naszą izbę reprezentowali: - mec. Michał Korwek – Dziekan OIRP Olsztyn - mec. Dariusz Gibasiewicz – Przewodniczący Komisji Zagranicznej OIRP Olsztyn - mec. Daniel Janik – Członek Komisji Zagranicznej OIRP Olsztyn

Z prowadzonej dyskusji dało się wyraźnie odczuć niezadowolenie prawników niemieckich z problemu uchodźstwa. Szef adwokatury w Berlinie poprosił nawet państwa Europy o pomoc w rozwiązaniu prawnego problemu napływu uchodźców do Niemiec. Zaznaczył, że miesięczna skala rejestracji osób o status uchodźcy w Berlinie jest tak duża, że prawne zapewnienie wszystkim osobom pełnych praw konstytucyjnych (tak uchodźcom jak i obywatelom Niemiec) stanie się powoli utrudnione, a przy zachowaniu takiego stopnia napływu, może w niedługim czasie okazać się niemożliwe.

Dla naszej Izby bardzo ważnym punktem podczas tego memoriału było podpisanie umowy o wzajemnej współpracy pomiędzy Izbą Adwokacką w Barcelonie, a Okręgową Izbą Radców Prawnych w Olsztynie. Umowa została podpisana w gmachu Izby Adwokackiej w Barcelonie w obecności przedstawicielstw wszystkich delegacji. Ze strony OIRP Olsztyn umowę podpisał Dziekan Michał Korwek, a ze strony izby barcelońskiej Dziekan J. Oriol Nadal Rusca. Jesteśmy drugą po Warszawie Izbą radcowską, która ma zawartą taką umowę, co jest dla nas ogromnym wyróżnieniem. W tym miejscu podziękowania należą się mecenasowi Dariuszowi Gibasiewiczowi, który już kilka lat temu podjął inicjatywę podpisania takiej umowy z Izbą w Barcelonie,



lecz dopiero teraz uzgodniono wspólne stanowisko na temat współpracy i podpisano umowę.

Głównymi punktami tej umowy są między innymi wzajemna pomoc prawników obu izb w zakresie zrozumienia systemów prawnych i sądowych w obu krajach, poprawa jakości usług prawnych świadczonych dla klientów polskich i hiszpańskich, czy choćby rozwijanie wzajemnych stosunków i utrzymywanie relacji społecznych między prawnikami z Hiszpanii i Polski. Aby jednak umowa weszła w życie jej tekst musi zaakceptować Okręgowa Rada Radców Prawnych w Olsztynie oraz tożsamy organ w Barcelonie.

Po formalnych uroczystościach delegacja naszej Izby została zaproszona na bankiet europejski, który odbył się blisko stadionu FC Barcelona (Camp Nou) – w Palau Congressos de Catalunya. Podczas bankietu poczyniono wspólne starania do jeszcze aktywniejszej działalności radców prawnych z naszej Izby na arenie międzynarodowej oraz podjęto rozmowy na temat ewentualnej organizacji przyszłorocznego zagranicznego szkolenia wyjazdowego w okolicach Barcelony.

Delegacja naszej izby spotkała się również z prawnikami – absolwentami Uniwersytetu Warmińsko-Mazurskiego w Olsztynie, w tym z osobami, które zostały wpisane na listę adwokatów izby barcelońskiej. Dyskutowano na temat ewentualnych praktyk i nauki języka hiszpańskiego dla aplikantów oraz radców prawnych naszej izby.



W ostatnim dniu pobytu w Barcelonie postanowiliśmy jednak zapewnić sobie trochę rozrywki, a jak się okazało zapewniliśmy tę rozrywkę także mieszkańcom miasta. Mianowicie postanowiliśmy korzystając ze słońca wykąpać się w Morzu Śródziemnym, co spotkało się z niedowierzaniem spacerujących po plaży w czapkach i rękawiczkach mieszkańców Barcelony. Woda miała temperaturę lipcowego Bałtyku, a zatem nie stanowiła dla nas żadnego problemu. Temperatura powietrza wynosiła natomiast 15 stopni w cieniu.

r.pr. Daniel Janik  
Członek Komisji Zagranicznej OIRP Olsztyn



## Zmiany w przepisach o mediacji od 1 stycznia 2016

Szanowni Państwo

Z dniem 1 stycznia 2016r. weszły w życie nowe przepisy dotyczące postępowania mediacyjnego w sprawach cywilnych, które będą miały zastosowanie w sprawach wszczętych od tego dnia (sprawy wszczęte wcześniej, tj. do 31 grudnia 2015r. będą się toczyć według przepisów dotychczasowych).

Ustawa z dnia 10 września 2015r. o zmianie niektórych ustaw w związku ze wspieraniem polubownych metod rozwiązywania sporów (Dz.U. z 13.10.2015r. poz. 1595) wprowadza nowe regulacje dotyczące mediacji w sprawach prowadzonych według procedury cywilnej (w tym z zakresu prawa gospodarczego, prawa pracy i prawa rodzinnego). W projekcie ustawy wskazano, że najbardziej pożądanym efektem nowej regulacji jest wzrost liczby postępowań mediacyjnych podejmowanych na skutek umowy stron lub prowadzonych z wniosku o mediację przed wytoczeniem powództwa, i tym samym obciążenie sądów. Służyć temu będzie wprowadzenie systemu usprawnień proceduralnych i organizacyjnych oraz zachęt ekonomicznych, które skłonić mają strony do podejmowania prób polubownego rozwiązania sporu przed skierowaniem sprawy do sądu lub w toku postępowania sądowego, a także zapewnienie odpowiedniej jakości usług mediacyjnych.

Zapraszamy do zapoznania się z najistotniejszymi zmianami mającymi wpływ na Państwa pracę jako pełnomocników stron:

- w pozwie konieczne będzie podanie informacji, czy strony podjęły próbę mediacji lub innego pozasądowego sposobu rozwiązania sporu, a w braku takich prób – wyjaśnienie przyczyn ich niepodjęcia;
- w sprawach, w których zawarcie ugody jest dopuszczalne, sąd będzie dążył w każdym stanie postępowania do ich ugodowego załatwienia, w szczególności przez nakłanianie stron do mediacji;
- sąd będzie mógł skierować strony do mediacji na każdym etapie postępowania, również wielokrotnie;
- sąd będzie mógł wzywać strony do udziału w spotkaniu informacyjnym dotyczącym polubownych metod rozwiązywania sporów, w szczególności mediacji;
- mediacja ze skierowania sądu będzie mogła trwać do 3 miesięcy, z możliwością przedłużenia z ważnych powodów;
- koszty mediacji ze skierowania sądu będą włączone do kosztów sądowych. Pozwoli to stronom na ubieganie się o zwolnienie od

kosztów sądowych, w tym od kosztów mediacji. Do czasu wydania przez Ministra Sprawiedliwości nowego rozporządzenia w przedmiocie kosztów mediacji (co powinno nastąpić do 30 czerwca 2016r.) nadal obowiązuje rozporządzenie z dnia 30 listopada 2005r. w sprawie wysokości wynagrodzenia i podlegających zwrotowi wydatków mediatora w postępowaniu cywilnym;

- koszty mediacji będą wydatkami, podlegającymi zasądzeniu – w zależności od wyniku procesu;
- czynności podjęte przez pełnomocnika w celu polubownego rozwiązania sporu będą brane pod uwagę przy zasądzeniu zwrotu kosztów procesu (art. 109 par. 2 k.p.c.);
- będzie możliwość obciążenia strony – niezależnie od wyniku sprawy – tymi kosztami procesu, które powstaną na skutek oczywiście nieuzasadnionej odmowy poddania się mediacji.

Pomimo głębokich zmian w procedurze, mediacja nadal będzie dobrowolna. Niemniej jednak zachęcamy Państwa do korzystania z mediacji. Przystąpienie do mediacji może bowiem zapewnić stronom reprezentowanym przez Państwa wiele wymiernych korzyści: m.in. oszczędność czasu i opłat, brak poczucia przegranej sprawy (a w konsekwencji satysfakcja z osiągniętego porozumienia), zachowanie relacji z drugą stroną na przyszłość, zachowanie kontroli nad sposobem zakończenia sporu, itp.

Jedną z obaw przed korzystaniem z mediacji przez radców prawnych, którzy dotąd nie reprezentowali swoich klientów w mediacjach może być lęk przed utratą znaczenia ich roli jako pełnomocników, a w konsekwencji utrata zarobków. Obawy te mogą się okazać całkowicie pozbawione podstaw. W publikacjach dotyczących mediacji, zwraca się bowiem uwagę, że w sposobie rozwiązywania sporów rola radcy prawnego jako pełnomocnika strony kształtuje się odmiennie niż w procesie sądowym. Warto dostrzec rolę radcy prawnego w mediacjach jako sprawnego negocjatora działającego dla zaspokojenia potrzeb i interesów klienta. Dobrze przygotowanie mediacji wraz z klientem (co może trwać dłużej niż sama mediacja) i właściwie prowadzenie negocjacji, pozwalają zakończyć sprawę znacznie szybciej, taniej i bardziej satysfakcjonująco dla stron – czyli naszych klientów. Bez potrzeby prowadzenia długotrwałego (czasami kilkuletniego) procesu sądowego. Jednocześnie nasze zasady etyki zobowiązują nas do działania w interesie klienta. Zatem jeżeli mediacja leży w jego interesie – tj. istnieje szansa na wcześniejsze, szybsze i tańsze rozwiązanie konfliktu – informowanie o tym klienta stanowi obowiązek radcy prawnego. Sposób rozwiąza-

nia konfliktu to jego sprawa, jego decyzja i jego pieniądze.

Jednocześnie warto zwrócić uwagę, że udział w mediacji nie musi się wiązać z utratą wynagrodzenia przez radcę prawnego:

- zawarcie ugody w mediacji nie musi oznaczać zmniejszenia wynagrodzenia w formie honorarium zryczałtowanego – warto rozważyć możliwość stosownego zastrzeżenia w umowie z klientem lub w treści ugody,
- w przypadku wynagrodzenia ustalanego w oparciu o stawki godzinowe sytuacja radcy prawnego może wyglądać nie gorzej niż w procesie sądowym (przygotowanie mediacji, udział w sesjach mediacyjnych),
- perspektywa zakończenia konfliktu w mediacji w krótkim czasie (zamiast toczenia długotrwałego procesu) może uzasadniać ustalenie dodatkowego wynagrodzenia success fee,
- w związku z szybkością postępowania w mediacji istnieje sposobność szybszego otrzymania wynagrodzenia końcowego za sprawę.

Namawiając Państwa do korzystania w swojej praktyce z mediacji, namawiamy też do świadomego wyboru mediatora. Decydując się na mediację możecie Państwo skorzystać z usług mediatorów skupiających się w licznych ośrodkach mediacyjnych prowadzonych przez różne organizacje pozarządowe oraz uczelnie (również z różnym doświadczeniem w prowadzeniu mediacji).

My zapraszamy Państwa do korzystania z mediacji prowadzonych przez Ośrodek Mediacji Gospodarczych przy Okręgowej Izbie Radców Prawnych w Olsztynie. Jest to ośrodek realnie działający i rozwijający się od lat, skupiający wyszkolonych mediatorów rekrutujących się spośród radców prawnych. Na stronie internetowej <http://oirp.olsztyn.pl/> w zakładce *Ośrodek Mediacji Gospodarczych* znajdą Państwo m.in. regulamin naszego Ośrodka, informację o opłatach, listę mediatorów oraz gotowy wzór wniosku o przeprowadzenie mediacji.

Prezes SSP i OMG  
/-/ Cezary Jezewski

## Krajowa inauguracja I roku szkolenia aplikantów radcowskich

W dniu 15 stycznia 2016 r. w Warszawie, o godzinie 12:00 w Pałacu Sobańskich w Warszawie miała miejsce krajowa inauguracja I roku szkolenia aplikantów radcowskich. Na uroczystości obecni byli m.n. przedstawiciele OIRP Olsztyn: Dziekan OIRP Michał Korwek, Skarbnik OIRP i KRRP Iwona Bendorf-Bundorf, mec. Dariusz Gibasiewicz (Przewodniczący Komisji zagranicznej i pozyskiwania funduszy unijnych OIRP Olsztyn) wraz z dwójką aplikantów radcowskich, którzy wśród kobiet i mężczyzn uzyskali największą liczbę punktów na tegorocznym egzaminie wstępnym na aplikację: Anną Klonowską i Łukaszem Lompa. Podczas spotkania krótki wykład wygłosił prof. Jerzy Stępień – były prezes Trybunału Konstytucyjnego.

Z kolei wieczorem odbyło się spotkanie noworoczne członków KRRP i dziekanów. Wśród zaproszonych gości byli również postowie, Rzecznik Praw Obywatelskich – dr Adam Bodnar, obecny prezes Trybunału Konstytucyjnego – prof. Andrzej Rzepliński oraz Prezes Adwokatury Litewskiej – prof. Dr. Ignas VÉGÉLÉ.

Podczas spotkania przeprowadzono aukcję prac plastycznych wykonanych przez dzieci. Dochód z aukcji przeznaczony był na pomoc potrzebującym dzieciom.

Dziekan Michał Korwek



## Ślubowanie aplikantów radcowskich

W dniu 9 stycznia 2016 roku 31 aplikantów I roku rozpoczęło rok szkoleniowy na trwającej trzy lata aplikacji radcowskiej. Inauguracja roku szkoleniowego rozpoczęła się od złożenia przez aplikantów ślubowania. Ślubowanie przyjął Dziekan Okręgowej Izby Radców Prawnych Michał Korwek, w asyście Kierownika Szkolenia Aplikantów Katarzyny Skrodzkiej-Sadowskiej. Aplikanci I roku zostali szczegółowo zapoznani przez Kierownika Szkolenia z zasadami i regulacjami obowiązującymi na aplikacji radcowskiej, a także z obowiązkami i prawami aplikanta radcowskiego. Przekazane zostały informacje nt. programu szkolenia na I roku, jak również czekających aplikantów kolokwium w 2016 roku.





Wszystkim nowo zaślubionym aplikantom radcowskim życzymy powodzenia na aplikacji oraz jak najlepszego wykorzystania wiedzy przekazywanej im przez wykładowców i patronów.

Kierownik Szkolenia Aplikantów /-/Katarzyna Skrodzka-Sadowska

## Impreza integracyjna dla aplikantów

Impreza integracyjna dla aplikantów wszystkich roczników połączona z otrzęsinami I roku odbyła się w piątkowy wieczór 12 lutego 2016 r. w Eranova w Olsztynie.

Imprezę otworzył Dziekan OIRP w Olsztynie Michał Korwek. Gościem spotkania był również Prezes KRRP Dariusz Sałajewski. Licznie przybyli członkowie Rady OIRP w Olsztynie oraz przedstawiciele wykładowców prowadzących zajęcia z aplikantami.

Nielicznie gościli na imprezie aplikanci przygotowujący się aktualnie do marcowego egzaminu radcowskiego – z radością stwierdzam, że nie wszystkim jednak zbliżający się egzamin przesłonił cały świat i istnieje jeszcze pozaegzaminacyjne życie towarzyskie

Aplikanci I roku, w ramach tradycyjnych „otrzęsin” musieli zmierzyć się ze specjalnie przygotowanymi dla nich zadaniami. Ochotnicy musieli wykazać się zarówno wiedzą prawniczą jak i zdolnościami aktorskimi – pokazując przygotowane dla nich zagadnienia – hasła prawnicze. Najszybciej odgadnięty został kalambur w wykonaniu Pana Dziekana – „upadłość”, co zostało uwiecznione na zdjęciu.

Po krótkich zmaganiach „intelektualnych” aplikanci w końcu mogli oddać się radosnej zabawie do późnych godzin nocnych w rytmach muzyki tanecznej, przegryzając przy tym serwowanymi pysznymi przekąskami.

Katarzyna Skrodzka-Sadowska  
Kierownik Szkolenia Aplikantów



## O regulaminie odbywania aplikacji radcowskiej - w wielkim skrócie

Trudno jest być aplikantem radcowskim, nie tylko dlatego, że trzeba pamiętać o imieninach swojego patrona, ale także trzeba dostosować się do wymogów regulaminu aplikacji radcowskiej. Nie wszyscy radcowie prawni - w szczególności ci, którzy nie mają pod opieką patronacką aplikantów - wiedzą, że taki regulamin istnieje i zarówno aplikanci jak i wszystkie Okręgowe Izby Radców Prawnych odpowiedzialne za prowadzenie aplikacji muszą trzymać się zasad ściśle w nim określonych.

Reguły określone przez Krajową Radę Radców Prawnych dotyczące zasad odbywania aplikacji radcowskiej zostały zebrane w uchwale nr 91/IX/2014 Prezydium Krajowej Rady Radców Prawnych z dnia 24 września 2014 r. w sprawie ogłoszenia tekstu jednolitego Regulaminu aplikacji radcowskiej. Odkąd jestem kierownikiem szkolenia (2010 r.) co roku, na pierwszych zajęciach z aplikantami mówimy o obowiązkach aplikanta dotyczących przestrzegania zasad ustalonych regulaminem i zachęcamy każdorazowo do zapoznania się z „regułami gry” obowiązującymi podczas odbywania aplikacji.

Poniższe sygnały dotyczą jedynie nielicznych regulacji zawartych w uchwale KRRP, a zapewniam Czytelników, że wszystkie kwestie związane z aplikacją zawarte są właśnie w tym regulaminie. Chciałabym zwrócić szczególną uwagę na obowiązki aplikantów radcowskich - uprawnienia zazwyczaj szybciej zapadają nam w pamięć, szybciej je przyswajamy i nie trzeba o nich mówić zbyt dużo. Z obowiązkami aplikanta (ale też jego uprawnieniami) powiązane są też często obowiązki patronów czy pracodawców, zmierzające do umożliwienia aplikantowi pełnego i efektywnego szkolenia na aplikacji.

Regulamin określa obowiązki aplikanta, do których należą m.in.: uczestniczenie w zajęciach szkoleniowych przewidzianych planem szkolenia, doskonalenie umiejętności zawodowych pod patronatem radcy prawnego, przystępowanie w terminach ustalonych w planie szkolenia do kolokwium i zaliczenie ich z wynikiem pozytywnym, samodzielnego pogłębiania wiedzy prawniczej i praktycznych umiejętności zawodowych.

Obowiązek uczestniczenia w zajęciach szkoleniowych przewidzianych planem szkolenia wiąże się z inną regulacją wynikającą z regulaminu aplikacji - aplikant ma prawo do nieobecności na zajęciach szkoleniowych w formie wykładów i ćwiczeń w wymiarze nie przekraczającym 54 godziny oraz 4 dni praktyk w ciągu roku szkoleniowego, niezależnie od przyczyny nieobecności. Przekroczenie liczby dopuszczalnej ilości godzin nieobecności na zajęciach powoduje, że aplikantowi nie można zaliczyć roku szkoleniowego. Taki aplikant w przypadku zaliczenia wszystkich kolokwium może składać wniosek do Rady OIRP o zaliczenie roku szkoleniowego.

Obowiązkiem aplikantów jest również przystępowanie w wyznaczonych terminach do kolokwium przewidzianych planem szkolenia. Forma kolokwium ustalona jest ogólnie przez KRRP, przy konstruowaniu kolokwium pisemnych Izby mają swobodę w tworzeniu zadań na kolokwium, natomiast na kolokwia ustne opracowywane są pytania z poszczególnych przedmiotów (nawet do 300 pytań z jednego przedmiotu) i publikowane są do wiadomości aplikantów. W zakresie pytań opublikowanych można przeprowadzać kolokwium ustne, co nie przeszkadza, aby Komisja mogła zadawać tzw. „pytania pomocnicze”. Terminy kolokwium podawane są do wiadomości aplikantów co najmniej na 45 dni przed wyznaczonym terminem. Niezaliczone kolokwium można poprawiać tylko jeden raz. Niezaliczenie kolokwium

choćby z jednego przedmiotu powoduje konieczność powtarzania roku szkoleniowego, z tym, że aplikant ma obowiązek uczestniczenia tylko w tych zajęciach, z których nie zaliczył kolokwium i oczywiście ma obowiązek zaliczenia tego kolokwium.

W razie niepowodzenia w zaliczaniu kolokwium aplikant może powtarzać rok szkoleniowy tylko jeden raz podczas odbywania aplikacji. Niezaliczenie kolejnego roku szkoleniowego jest podstawą dla Rady do skreślenia z listy aplikantów radcowskich z powodu nieprzydatności do wykonywania zawodu radcy prawnego. Takie przypadki skreślenia z listy aplikantów miały miejsce i w naszej Izbie.

Ważnym obowiązkiem aplikanta jest doskonalenie umiejętności zawodowych pod patronatem radcy prawnego. Każdego roku przypominam aplikantom radcowskim, że do kontaktu z patronem i realizacji zadań zleczanych przez patrona zgodnie z uchwałą KRRP 265/VIII/2012 z dnia 14 listopada 2012 r. muszą podchodzić poważnie, korzystać jak najwięcej z doświadczeń swoich patronów, przyjmować upoważnienia do zastępowania patrona przed sądami, a nawet uczyć się na ich błędach, bo praktyka zawodowa jest tym, co odkrywa przed aplikantami tajniki wiedzy, której nie można nauczyć się z książki czy podręczników. Regulamin określa, że aplikant ma obowiązek kontaktu ze swoim patronem co najmniej dwa razy w miesiącu przez cały okres trwania aplikacji, z doświadczenia jednak wiemy, że większa część solidnych aplikantów oraz solidnych patronów utrzymuje kontakt zawodowy na co dzień.

W kwestii programu aplikacji - jak wszystkim Państwu wiadomo od roku szkoleniowego 2010 aplikacja uległa skróceniu z 3,5 roku do 3 lat, stąd też program zajęć ustalany przez Izby uległ znacznemu „okrojeniu” w porównaniu z aplikacją 3,5 letnią. Zrezygnowano przede wszystkim z dużej ilości zajęć z przedmiotów nie objętych egzaminem radcowskim. W ostatnim okresie znacznie zwiększono ilość godzin zajęć z zasad wykonywania zawodu i etyki radcy prawnego - od trzech lat przedmiot ten jest wykładany na wszystkich latach aplikacji i kończy się kolokwium na III roku. Wspomnieć należy, że ilość godzin zajęć z poszczególnych przedmiotów do realizacji w formie wykładów i ćwiczeń ustalana jest w programie aplikacji stanowiącym załącznik do regulaminu odbywania aplikacji radcowskiej.

Zaszyły również duże zmiany w zakresie praktyk sądowych - w chwili obecnej aplikanci odbywają praktyki w sądach i prokuraturach w łącznym wymiarze 26 dni w roku szkoleniowym i odbywa się to jedynie na I roku aplikacji. Natomiast na III roku aplikanci mają obowiązek uczestniczenia w praktykach w organach administracji rządowej, samorządowej i organach skarbowych. Porównując ilość praktyk odbywanych w sądach za czasów „starej” aplikacji tzw. samorządowej - to zbyt mało, aby bez pomocy patrona aplikant czuł się swobodnie na sali sądowej, swobodnie się wypowiadał.

Zachęcam przy okazji spotkań ze swoimi podopiecznymi - aplikantami do poznania zasad odbywania aplikacji radcowskiej. Może znajomość regulaminu odbywania aplikacji przyczyni się do tego, że bardziej łaskawym okiem (lub bardziej surowo) spojrzymy na swojego aplikanta - wybaczymy mu, że zapomniał o imieninach patrona w natłoku swoich obowiązków aplikacyjnych ;) albo przykryjemy mu przystawową „śrubę”.

Katarzyna Skrodzka-Sadowska  
Kierownik Szkolenia Aplikantów

## XIV Bal Prawnika

W dniu 13 lutego 2016 r. o godz.20.00 w Restauracji Przystań przy ul. Żeglarskiej 3 w Olsztynie odbył się tradycyjny XIV Bal Prawnika organizowany przez OIRP w Olsztynie. Prawie 250 osób bawiło się do późnych godzin nocnych (wczesnych porannych), a wśród zaproszonych gości nich obecni byli: Prezes KRRP Dariusz Sałajewski, wice Prezes KRRP Arkadiusz Bereza, Poseł na Sejm RP Mirosław Pampuch, członek Rady Adwokackiej z Obwodu Kaliningradzkiego Anatoly V.

Ezhkov, Prezes SKO w Ciechanowie Ewa Kwiatkowska-Szymak, Szef Prokuratury Wojskowej w Olsztynie Tomasz Jabłoński oraz Doradca Wojewody Warmińsko-Mazurskiego Paweł Żukowski. Atrakcją wieczoru była „Fotobudka” w której każdy mógł zrobić sobie w przebraniu pamiątkowe zdjęcie oraz występy olsztyńskiego zespołu „Korzechy”. Działo się....Następny bal – 18 luty 2017r.

Dziekan OIRP w Olsztynie – Michał Korwek



## Jubileusz Klubu Seniora

Radcowie prawni emeryci mają w Okręgowej Izbie Radców Prawnych w Olsztynie swój Klub, w którym spotykają się, wspólnie spędzają czas, wyjeżdżają na wycieczki i wakacje. Poprzez działalność tego Klubu radcowie emeryci utrzymują więź z samorządem radcowskim.

W dniu 29 stycznia 2016 roku w restauracji Malta-Cafe w Olsztynie, przy muzyce, smacznym poczęstunku odbyło się uroczyste spotkanie członków Klubu z okazji 5 lecia założenia Klubu. Goście-Dziekan Michał Korwek i Sekretarz Katarzyna Skrodzka-Sadowska przybyli, jak na Urodziny przystało, z prezentami. Wszyscy uczestnicy spotkania otrzymali piękne parasole z napisem Krajowej Izby Radców Prawnych.

Był też tort z napisem 5 Lecie Klubu Seniora OIRP Olsztyn. Wszyscy uczestnicy tego jubileuszowego spotkania mieli przypięte kotyliony z logo naszego samorządu i również napisem 5 lat Klubu Seniora OIRP Olsztyn. Kotyliony zostały wykonane i nam sprezentowane przez Mecenasa Tomasza Koniecznego - kierownika Filii Klubu Seniora w Ciechanowie. Było podsumowanie działalności Klubu za 5 lat i plany na dalsze lata. To był przyjemny wieczór, w gronie przyjaciół, tym bardziej, że karnawał trwa.

Helena Oprzyńska-Pacewicz, Przewodnicząca Klubu Seniora



## Wizyta Mikołaja

Już po raz kolejny 10 stycznia 2016 r. dzieci i wnuki radców prawnych naszej Izby mogły bawić się na imprezie karnawałowo – mikołajkowej. Tym razem organizatorzy zapewnili pociechom zabawę w „japońskich klimatach” w Centrum Tańca „ERANOVA” w Olsztynie.

W spotkaniu uczestniczyło około 85 dzieci oraz 100 osób dorosłych. Wśród uczestników zabawy pojawili się dzielni Rycerze, Królowie, Księżniczki, Wróżki, Calineczki, Biedroneczki, były też Piratki i Czarnowice oraz i wiele innych bajkowych postaci. Również członkowie Prezydium jak co roku pamiętali o przebraniach. Pan Dziekan założył „minionkowe” okulary, a Pani Sekretarz uszy i kokardę Myszki Minni.



Imprezę niespodziewanie rozpoczęła znana wszystkim z programu telewizyjnego „Taniec z Gwiazdami” Iwona Pavlović, składającą wszystkim bawiącym się najlepsze życzenia noworoczne.

Podczas zabawy nie zabrakło konkursów, zapoznania dzieci z japońskimi zwyczajami, dzieci nauczyły się też kilku słówek w języku japońskim. Atrakcjami imprezy były fotobudka, w której można było zrobić sobie zdjęcie z rodzicami, koleżankami, z różnymi ciekawymi rekwizytami, tańce i zabawy prowadzone przez animatorów ze Szkoły Tańca Wasilewski – Felska w Olsztynie, malowanie twarzy, bajki w „kąciku filmowca”, klocki w „kąciku malucha”. Organizatorzy zapewnili również dzieciom jak i dorosłym poczęstunek.

Tradycyjnie na koniec zabawy, pomimo braku śniegu, dotarł do dzieci Mikołaj, który rozdał wszystkim słodkie paczki. Był również czas na pozowanie z dziećmi do zdjęć.

Nasi Milusińscy bawili się świetnie, a i rodzice jak i dziadkowie mogli miło spędzić czas na wspólnych rozmowach o sprawach niekoniecznie zawodowych.

Kolejna zabawa z Mikołajem już za rok, a przedtem jeszcze lipcowy



Piknik z okazji Dnia Radcy Prawnego z udziałem najmłodszych, który również na stałe zagościł w kalendarzu imprez naszej Izby i na który już dziś serdecznie zapraszamy.

Sekretarz Rady  
/-/Katarzyna Skrodzka-Sadowska



## Mieszanka wybuchowa z dobrami osobistymi

Agnieszka Żegarska, sędzia Sądu Okręgowego w Olsztynie podkreśla, że zapis w art. 23 k.c. poprzez zwrot: „jak w szczególności” ma charakter otwarty. Czyli dobra osobiste w nim wymienione: zdrowie, wolność, cześć, swoboda sumienia, nazwisko lub pseudonim, wizerunek, tajemnica korespondencji, nietykalność mieszkania, twórczość naukowa, artystyczna, wynalazcza i racjonalizatorska może być w każdej chwili rozszerzona. Odmienne stanowisko prezentowała doc. dr Teresa Grzeszak z Uniwersytetu Warszawskiego na ostatnim szkoleniu w listopadzie w Łławie. Aktualną sytuację związaną z rozszerzaniem tej listy oraz zasądzaniem bardzo wysokich kwot nazywała absurdem. Radca prawny Lech Obara, którego kancelaria prowadzi 3 sprawy o naruszenie dóbr osobistych (z udziałem r.pr. Szymona Topa i r.pr. Andrzeja Damińskiego) z powodu zamieszczenia określenia „polski obóz koncentracyjny”, „polski obóz zagłady” potwierdza, że Sąd Okręgowy w Olsztynie, a następnie Sąd Apelacyjny w Białymstoku choć oddalały powództwo, to jednak uznały, że takie pojęcia jak „godność narodowa” i „cześć narodowa” mieszczą się w szeroko pojętym katalogu związanym z treścią art. 23 k.c. To skąd oddalenie roszczeń w tak niezmiernie ważnej dla wszystkich Polaków sprawie?

Zanim odpowiemy, należy przedstawić dokładniej stanowisko doc. dr T. Grzeszak. Nie ukrywała, że opiera się na tym, czego nauczyła na studiach, co wpoiła jej znaczne osobistości polskiego prawa cywilnego: prof. Witold Czachórski i Władysław Rozwadowski. O naruszeniu można mówić tylko i wyłącznie wtedy, gdy jest ono ściśle zindywidualizowane i skonkretyzowane. Ponadto wyłącznie jest to możliwe w przypadkach *ex delicto*, a nie *ex contractu*.

Ale doktryna sobie, a praktyka sobie. Podany przez panią docent kuziozalny, ale prawdziwy jest przykład związany z działalnością banku w Warszawie. Zjawił się w nim starszy Pan, schorowany. Zanim zdążył przedstawić sprawę, co się stało z jego rachunkiem bankowym, poczuł, że musi koniecznie udać się do toalety. Natychmiast. Ponieważ nie było takiej dostępnej dla klientów, nie wpuszczono go do części bankowej i stało się nieszczęście. Bo zamiast w toalecie Pan miał pełne portki w sali bankowej. Najał się wstydu i uznał, że naruszono w ten sposób jego cześć. Zażądał zadośćuczynienia. Wysokiego. I je dostał. Bank tak się później sam wstydził, że obecnie WC jest ogólnie dostępne dla każdego klienta. Ktoś mówił pani docent, że sprawdzał skuteczność wyroków i był w błękitnym wieżowcu. Faktycznie teraz już jest. Pani docent odwołała się do stwierdzenia profesora Tadeusza Erecińskiego, że „ludzie stracili poczucie wstydu”.

Ale życie zaczęło obalać poglądy doktryny. Naruszeniem dóbr osobistych jest teraz w praktyce „niewłaściwie zorganizowany pobyt za granicą i zmarnowany urlop”. Klienci byli tak niezadowoleni, że wniesli powództwo o zwrot kosztów oraz zadośćuczynienie. Nie spędzali bowiem wolnego czasu w warunkach jakie im zapowiadało biuro podróży. A jeszcze więcej, doznali wielu przykrości, no i nerwów. Doktryna się opiera i sprawa dotarła do Europejskiego Trybunału Sprawiedliwości. Ten w orzeczeniu z 2002 r. potwierdził zasadność roszczenia i uznał, że „szkodę w takich wypadkach należy rozumieć szeroko i płacić się zadośćuczynienie za wszystkie przykrości wyrządzone przez biuro nieudany urlopem”. Jak podkreślała pani docent T. Grzeszak wyroki w tej sprawie spotkały się z głosem prof. Mirosława Nestorowicza. Uznał on, że praktyka orzecznicza „idzie w dziwnym kierunku”.

Mecenas Lech Obara odwołuje się do bardzo ważnego precedensu orzeczniczego. I jest pewien, że Sąd Okręgowy w Krakowie uzna zasadność argumentów 94-letniego Pana Karola Tendery, byłego więźnia obozu koncentracyjnego w Auschwitz. Co to za orzeczenie?

Chodziło o artykuł w „Trybunie Ludu”, gdzie niezbyt rozgarnięty dziennikarz napisał o Janie Pawle II, jako o „prostackim wikarym z Niegowici”. Ks. Zdzisław Peszkowski powołał się na to, że był przyjacielem papieża i poczuł się dotknięty oraz wskazał, że naruszono jego dobra osobiste. Sąd Okręgowy I instancji oddalił powództwo. To samo w II instancji. Ale w sprawie wniesiono skargę kasacyjną. I tu odwołuję się do faktów na jakie powoływała się pani docent. Sędzia Sądu Najwyższego, wyznający doktrynę skonkretyzowania naruszenia dóbr osobistych miał zamiar także oddalić skargę. Ale podobno jak zobaczył zasłużonego kapłana rodzin katyńskich przed salą sądową, siwiuteńkiego, już prawie nad grobem i otaczające go grono modlących się pań, to zmiękło mu serce. I uznał, że w takim przypadku mogło dojść do naruszenia dóbr osobistych osoby nie wymienionej w artykule i zasądził wysoką kwotę odszkodowania.

Teraz prawnicy, odwołując się właśnie do wyroku w sprawie obrażenia Jana Pawła II, powołują się na to, że per analogiam należy uznać, że w przypadku określeń „polskie obozy zagłady” także powinno zasądzać się wysokie odszkodowania. Jeśli Pan K. Tendera-wywodził me. L. Obara był więźniem niemieckiego obozu koncentracyjnego w Auschwitz numer 100430, to właśnie jego uczucia: godność i cześć narodowa zostały w ten sposób naruszone. Nie musi podać w danym materiale dziennikarskim jego nazwisko, czy nie musi być napisane: „Karol Tendera, więzień polskiego obozu koncentracyjnego”. Całkowicie odmienną opinię prezentowała docent T. Grzeszak. Podtrzymywała swoje stanowisko, że do naruszenia dóbr osobistych-zgodnie z aktualną doktryną-może dojść tylko wtedy, gdy wyraźnie wskazuje się daną osobę. I nie zgadzała się z poglądami wyrażanymi przez dr Pawła Księżaka w komentarzu do części ogólnej kodeksu cywilnego, co do poczucia tożsamości narodowej. A P. Księżak odwoływał się do tego, iż: „W doktrynie F. Rakiewicz w sposób przekonujący uzasadnił pogląd, że dobrem osobistym jest poczucie tożsamości narodowej rozumianej jako stan wolny od ingerencji w zespół zachowań, przekonań i poglądów człowieka związanych z uczestnictwem we wspólnocie narodowej zorganizowanej we własnym państwie, z którą identyfikuje się osoba ludzka (F. Rakiewicz, Poczucie tożsamości narodowej jako dobro osobiste w świetle polskiego prawa cywilnego, cz. 1-3, Studium Prawa Prywatnego 2011, nr 2, 3-4, 2012). Jak wskazuje F. Rakiewicz potrzeba ochrony tego dobra istnieje m.in. ze względu na zagrożenia, jakie niosą za sobą wypowiedzi o „polskich obozach koncentracyjnych”. Należy jednak zwrócić uwagę na konieczność każdorazowego zbadania, czy doszło do naruszenia dóbr osobistych konkretnej osoby (osób), nie zaś narodu jako całości (potrzeba zindywidualizowania pokrzywdzonego w wypadku naruszenia czci)-por. komentarz pod red. Naukową M. Pyziak-Szafnickiej i P. Księżaka do części ogólnej kodeksu cywilnego Lex a Wolters Kluwer business W-wa 2014, str. 310, teza 117.

W praktyce wg pani docent sprawy ochrony dóbr osobistych mają coraz szerszy zasięg, także kwotowo, jest to efekt kuli śniegowej... Istna mieszanka wybuchowa. Tu panuje „sky limit”, żadnych ograniczeń. Jak ktoś się czuje mocno dotknięty, można żądać i 1 mln zł zadośćuczynienia. I jeszcze jedno. Im sąd w większym mieście, tym znacznie wyższa zasądzona wartość.

O kolejnych wyrokach w sprawach używania przez niemieckie mass media „polskie obozy koncentracyjne, „polskie obozy zagłady”, „polskie obozy śmierci” będziemy informować na tych łamach.

Andrzej Damiński

## Gotuj z mecenasem

Na dobry początek dnia .....

Nie jedząc śniadań narażasz się na... otyłość. Ryzyko, że nie jedząc rano przybierzemy znacznie na wadze wynosi aż 35-50%! Pomijając śniadanie sprawiamy, że wolniej myślimy, jesteśmy ospali, rozdrażnieni, a nasz metabolizm zwalnia. Ważne jest oczywiście aby śniadanie było pożywne i wartościowe.

Ja polecam owsiankę. I nie, nie jest obrzydliwa ;) Może na początku niektórym trudno będzie odnaleźć jakieś jej walory smakowe a coś dopiero je docenić. Ale uwierzcie mi, sama na początku jadłam ją z dużą niechęcią i tylko zdrowy rozsądek przymusił mnie do tego a dziś po paru miesiącach jest to moje ulubione danie na śniadanie.

Spśród wszystkich zbóż, ziarno owsa jest nie tylko najbogatsze w białko, ale także wyposażone w najlepszy zestaw aminokwasów. Kto zjada je z produktami mlecznymi, dostarcza organizmowi wszystkich potrzebnych aminokwasów. Talerz płatków owsianych z mlekiem lub jogurtem zapewnia komórkom mózgowym i nerwowym porcję witaminy B6, która poprawia pamięć i koncentrację oraz szybsze przyswajanie wiedzy. Witamina B1 i kwas pantotenowy przeciwdziałają narastającemu zmęczeniu oraz rozdrażnieniu, zarówno podczas wysiłku fizycznego, jak i umysłowego. Owies zawiera też substancje działające antydepresyjnie i likwidujące złe nastroje (wspomniane witaminy z grupy B, a także

selen i magnez niezbędne dla mózgu i systemu przewodzenia nerwowego).

W zarodku oraz bielmie ziaren owsa jest dużo witaminy E, silnego przeciwutleniacza, chroniącego komórki i spowalniającego procesy starzenia. W kilogramie ziarna jest jej od 15 do 48 mg, w płatkach nieco mniej. Owies to także cenne źródło flawonoidów, pełniących rolę podobną do witamin. Flawonoidów w zbożach jest niewiele, a owies jest wyjątkiem.

Owies jest rekordzistą wśród zbóż pod względem zawartości błonnika, zwłaszcza jego najcenniejszej frakcji rozpuszczalnej. Pełne ziarno składa się w 1/3 z błonnika, z czego 1/5 jest rozpuszczalna w wodzie. Ma to bardzo pozytywny wpływ na nasze zdrowie, bo błonnik w takich proporcjach najlepiej obniża poziom cholesterolu, ale też zapobiega wielu chorobom. Błonnik rozpuszczalny w owsie to głównie beta-glukan. Ten węglowodan złożony ma zdolność tworzenia w przewodzie pokarmowym lepkich żeli odpornych na działanie enzymów trawiennych. Powleka ściśniętą śluzówkę przewodu pokarmowego i kiedy trzeba, zachowuje się jak płynny opatrunek. Ma też właściwości prebiotyczne - jest pożywką dla „dobrych” bakterii, które częściowo go rozkładają. Beta-glukan spowalnia procesy przyswajania cukrów, zapobiega więc otyłości i cukrzycy typu 2, wiąże kwasy tłuszczowe oraz substancje toksyczne i zwiększa ich wydalanie, zapobiega namnażaniu się komórek nowotworowych. Udowodniono też, że wzmacnia układ immunologiczny, bo pobudza do większej aktywności fagocyty odpowiedzialne za wchłanianie

bakterii, wirusów, które atakują organizm.

Z kolei frakcja nierozpuszczalna błonnika zawartego w owsiance m.in. poprawia pracę jelit, wiąże nadmiar kwasu solnego w żołądku, pomaga więc przy nadkwasocie i zgadze, i daje uczucie sytości, pozwalając zmniejszyć kaloryczność posiłków.

W porównaniu do innych zbóż owies zawiera najwięcej tłuszczu, bo aż 7%. Jednak tłuszcz ten ze względu na swój skład chemiczny jest bardzo cenny, bo zawiera niezbędne nienasycone kwasy tłuszczowe (NNKT), których organizm nie potrafi wytwarzać. Kwasy te zapobiegają powstawaniu zakrzepów oraz odgrywają dużą rolę w profilaktyce i w leczeniu miażdżycy. Działają również jak nutricosmetyk od wewnątrz - dbają o nawilżenie skóry. Mało tego – łagodzą także podrażnienia, spowodowane alergią. Według najnowszych badań naukowych kwas oleinowy, który również zawarty jest w produktach owsianych, chroni przed nowotworami.

Najnowsze badania naukowców z Amerykańskiego Towarzystwa Chemicznego dowiodły, że owies jako jedyny dostarcza awentramidów, bioaktywnych substancji, które zapobiegają tworzeniu się w naczyniach złożeń tłuszczowych, czyli chronią przed miażdżycą, a w konsekwencji przed zawałem serca i udarem mózgu. Awentramidy mają też właściwości antyoksydacyjne - specjalizują się w wytapianiu groźnych form reaktywnych tlenu, które uszkadzają komórki naszego organizmu.

[www.poradnikzdrowie.pl](http://www.poradnikzdrowie.pl)

### OWSIANKA EWY CHODAKOWSKIEJ

#### Składniki:

płatki owsiane 4 łyżki  
mleko 2% tł./mleko roślinne 1 szklanka  
banan 1/2 średniego  
suszone daktyle 2 sztuki  
płatki migdałów 1 łyżka  
wanilia 1/2 laski

#### Przygotowanie:

Płatki owsiane, ziarenka wanilii oraz pokrojoną laskę podgrzać razem z mlekiem przez kilka minut nie doprowadzając do wrzenia. Z mleka wyjąć kawałki laski wanilii, a dodać pokrojonego banana, posiekane daktyle i płatki migdałów.  
*przepis pochodzi z fanpage Ewy Chodakowskiej*

### OWSIANKA BEATY PAWLIKOWSKIEJ

#### Składniki:

1 łyżka kaszy jaglanej  
3 łyżki płatków owsianych  
1 łyżka siemienia lnianego  
1 truskawka (albo do wyboru plasterki pomarańczy, kawałek mandarynki, malina, kilka jagód lub kawałek kwaśnego jabłka)  
1 łyżka rodzynek  
1 suszony daktyl  
1 suszona figa albo morela, 1 łyżka pestek słonecznika, 1 łyżka pestek dyni, 1 goździk, po ćwierć łyżeczki: cynamonu, imbiru, kurkumy

#### Przygotowanie:

Zagotuj trochę wody (0,5 szklanki) dodaj opłukaną kaszę jaglaną, siemię lniane, cynamon. Wymieszaj, gotuj przez chwilę. Dodaj 3 łyżki płatków owsianych, imbir, goździk. Wymieszaj, gotuj przez chwilę. Dodaj trochę zimnej wody. Wymieszaj, gotuj przez chwilę. Dodaj truskawkę pociętą w plasterki (lub inny owoc). Wymieszaj, gotuj przez chwilę, dolej gorącej wody (niecałą szklankę) i dodaj kurkumę. Wymieszaj, gotuj przez chwilę. Dodaj daktyla, figę, morelę pociętą w paseczki, rodzynek, nasioną dyni i słonecznika. Wymieszaj, gotuj ok. 15 – 20 min. aż całość zgęstnieje i wchłonie wodę.  
*przepis pochodzi z fanpage Beaty Pawlikowskiej*

### OWSIANKA „EKSPRESSO”

Tę owsiankę polecam wszystkim zabiegającym i spóźnionym już od rana. Ja jadłam ją w tygodniu pracy, bo nie jest czasochłonna i praktycznie robi się sama, a przekonałam się, że jednak lepiej funkcjonuję w ciągu dnia jak zjem ją na śniadanie.

Wystarczy 3 łyżki płatków owsianych górskich wysypać do kubka lub miseczki, zalać wrzątkiem tak aby poziom wody był równy z płatkami, wysypać według uznania suszone owoce (mogą być całe), ziarna siemienia lnianego, słonecznika, dyni, przykryć spodkiem i zaparzyć parę minut (ja parzę 10 – 15 min). Surowe owoce polecam dodawać po zaparzeniu się owsianki. Zamiast owoców można dodać miód lub konfitury. Dla konieserów polecam wersję wytrawną bez słodkich dodatków.

Ponieważ jesienią i zimą piję herbatę imbirową, nie dodaję imbiru do owsianki, ale innych do tego zachęcam. Jeśli ktoś nie lubi owsianki tylko na wodzie może dodać do niej jogurt. Jak widzicie owsiankę „ekspresso” można zrobić bez problemu nawet w miejscu pracy, więc nie ma żadnych wymówek ;)

*dobrego początku dnia życzy  
Beata Urbańska*



# LEX Navigator

Czynności procesowe krok po kroku.



PRZEJRZYŚCIE



PRAKTYCZNIE



BEZ WĄTPLIWOŚCI



MOBILNIE

Zamów dostęp testowy

[www.LEX.pl/navigator](http://www.LEX.pl/navigator)



Nowy  
moduł LEX  
– skorzystaj  
już dzisiaj!

## LEX Linie Orzecznicze

**LEX Linie Orzecznicze** to baza autorskich opracowań stanowiących pogłębioną analizę orzecznictwa. Linie orzecznicze to aktualizowane dokumenty, których zadaniem jest prezentacja, w usystematyzowany sposób, istniejących (najczęściej różnych) poglądów interpretacyjnych organów orzeczniczych (organów administracji oraz sądów) w kontekście określonego zagadnienia prawnego.

Na 1700 Linii z wszystkich dziedzin prawa składają się tysiące rzetelnie przeanalizowanych przez ekspertów orzeczeń, dzięki którym oszczędzisz czas oraz skorzystasz z wiarygodnej argumentacji.

[handel@wolterskluwer.pl](mailto:handel@wolterskluwer.pl)

Infolinia 801 04 45 45 • 22 535 88 00



Tylko w LEX masz dostęp do tak praktycznej i kompleksowej pomocy w analizie orzecznictwa.



Przeznaczeniem tych dokumentów jest ich praktyczne wykorzystanie, przede wszystkim w ramach sporów prowadzonych przed sądem.



Autorzy Linii wskazują (jeżeli jest to oczywiście możliwe), który z poglądów aktualnie dominuje w orzecznictwie.

Zamów bezpłatny dostęp i przekonaj się, które Linie pomogą Ci przygotować się do sprawy.

[www.LEX.pl/lo](http://www.LEX.pl/lo)